

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 544/2014,****annettu 15 päivänä toukokuuta 2014,****tonnikalan monivuotisesta elvytysuunnitelmasta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 302/2009 muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(1)</sup>,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä <sup>(2)</sup>,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Unioni on Atlantin tonnikalojen suojelusta tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen <sup>(3)</sup>, jäljempänä 'yleissopimus', sopimuspuoli.
- (2) Yleissopimuksella perustettu Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio (International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)) hyväksyi vuonna 2008 pitämässään kuudennessatoista erityiskokouksessa suosituksen 08–05, joka koskee Itä-Atlantilla ja Välimerellä tonnikalan osalta käyttöön otettavaa uutta elvytysuunnitelmaa, joka korvaa vuonna 2006 hyväksytyyn edellisen elvytysuunnitelman. Neuvoston asetus (EY) N:o 302/2009 <sup>(4)</sup> annettiin kyseisten kansainvälisten säilyttämistoimenpiteiden toteuttamiseksi unionin tasolla.
- (3) ICCAT hyväksyi vuonna 2010 pitämässään seitsemännessatoista erityiskokouksessa suosituksen 10–04 tonnikalan monivuotisen elvytysuunnitelman muuttamisesta. Asetus (EY) N:o 302/2009 muutettiin tämän jälkeen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 500/2012 <sup>(5)</sup> kyseisten tarkistettujen kansainvälisten säilytystoimenpiteiden toteuttamiseksi unionin tasolla.
- (4) ICCAT hyväksyi vuonna 2012 pitämässään kahdeksännessatoista erityiskokouksessa suosituksen 12–03 tonnikalan monivuotisen elvytysuunnitelman muuttamisesta uudelleen. Jotta kalastuskaudet voitaisiin sopeuttaa paremmin laivastojen toimintaan, suosituksessa 12–03 on muutettu kalastuskausien määrittelyä siten, että siinä nyt vahvistetaan luvalliset kalastuskaudet eikä kalastuskieltokausia, kuten tehtiin aiemmissa ICCAT:n suosituksissa. Lisäksi on muutettu tosiasialliset päivämäärät, joina nuotta-aluksilla, vapapyydyksiä käyttävillä aluksilla ja uisteluveneillä harjoitettava kalastus on sallittua. Jottei syntyisi epäselvyyttä sellaisten pyydysten suhteen, joihin ei sovelleta mitään erityisiä kalastuskaisisääntöjä, oli tarpeen lisätä säännös, jossa nimenomaisesti sallitaan kalastaminen koko vuoden ajan kaikilla muilla pyydyksillä, lukuun ottamatta kaikentyyppisiä ajoverkkoja. ICCAT voi tarkastella vuonna 2015 uudelleen Atlantin kalastuskaisien aikoja ja päivämääriä ICCAT:n pysyvän tutkimus- ja tilastokomitean ohjeiden perusteella.
- (5) ICCAT hyväksyi kahdennessakymmennessäkolmannessa sääntömääräisessä kokouksessaan marraskuussa 2013 suositusta 12–03 täydentävän suosituksen 13–08 sellaisten muutosten tekemiseksi vapapyydyksiä käyttävien alusten ja uisteluveneiden kalastuskausiin Itä-Atlantilla, jotka eivät vaikuta tonnikalan kutualueiden suojeluun Välimerellä. Kyseisen ICCAT:n suosituksen mukaan sopimuspuolet ja yhteistyötä tekevät muut kuin sopimuspuolet sekä

<sup>(1)</sup> EUVL C 67, 6.3.2014, s. 157.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 16. huhtikuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 8. toukokuuta 2014.

<sup>(3)</sup> Neuvoston päätös 86/238/EY, tehty 9 päivänä kesäkuuta 1986, yhteisön liittymisestä kansainväliseen yleissopimukseen Atlantin tonnikalojen suojelusta sellaisena kuin se on muutettuna yleissopimuksen sopimuspuolina olevien valtioiden täysivaltaiten edustajien konferenssin päätöksiin liitettyä Pariisissa 10 päivänä heinäkuuta 1984 allekirjoitetulla pöytäkirjalla (EYVL L 162, 18.6.1986, s. 33).

<sup>(4)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 302/2009, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2009, tonnikalan monivuotisesta elvytysuunnitelmasta Itä-Atlantilla ja Välimerellä, asetuksen (EY) N:o 43/2009 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1559/2007 kumoamisesta (EUVL L 96, 15.4.2009, s. 1).

<sup>(5)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 500/2012, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2012, tonnikalan monivuotisesta elvytysuunnitelmasta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 302/2009 muuttamisesta (EUVL L 157, 16.6.2012, s. 1).

yhteisöt ja kalastusyhteisöt voivat määritellä kalastuskausille eri alkamispäivän Itä-Atlantilla kalastaville vapapyydyksiä käyttäville aluksilleen ja uisteluveneilleen säilyttäen samalla luvallisen kalastuskauden kokonaiskeston tällaiselle kalastustoiminnalle. Kyseisessä ICCAT:n suosituksessa vahvistetaan myös säännöt stereokameroiden käytölle kasvatushäkkiin siirtoa koskevien toimien yhteydessä. Tarkoituksena on, että pysyvä tutkimus- ja tilastokomitea tarkastelee uudelleen vuoden 2014 kokouksessaan kaikkia teknisiä eritelmiä, myös näytteenottointensiteettiä, näytteenottotapaa, etäisyyttä kamerasta, siirtokäytävän kokoa ja algoritmeja (pituuden ja painon suhdetta), ja että ICCAT muuttaa niitä tarvittaessa vuoden 2014 kokouksessaan pysyvän tutkimus- ja tilastokomitean suositusten perusteella.

- (6) Jotta unionin lainsäädännössä voitaisiin panna täytäntöön ICCAT:n suositus 12–03 tonnikalakannan tosiasiallisen säilyttämisen varmistamiseksi, asianomaisia kalastuskausia koskeva oikeusvarmuus ja se, että jäsenvaltiot voivat asianmukaisesti määritellä kalastus-, kapasiteetti- ja valvontasuunnitelmansa ja huolehtia muista raportointivelvoitteistaan, sekä ICCAT:n suositus 13–08, joka koskee stereokameroiden käyttöä kasvatushäkkiin siirtoa koskevien toimien yhteydessä ja mahdollisuutta määritellä kalastuskausien alkamispäiväksi eri ajankohta Itä-Atlantilla kalastaville vapapyydyksiä käyttäville aluksille ja uisteluveneille, on tarpeen muuttaa mahdollisimman pian asetuksen (EY) N:o 302/2009 asiaa koskevat säännökset,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Muutetaan asetusta (EY) N:o 302/2009 seuraavasti:

- 1) Korvataan 7 artikla seuraavasti:

”7 artikla

#### Kalastuskaudet

1. Tonnikalalan kalastus suurilla pelagisilla pitkäsiima-aluksilla, joiden pituus on yli 24 metriä, on sallittua Itä-Atlantilla ja Välimerellä 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän toukokuuta välisenä aikana lukuun ottamatta pituuspiirin 10° W länsipuolella ja leveyspiirin 42° N pohjoispuolella sijaitsevaa aluetta, jolla tällainen kalastus on sallittua 1 päivän elokuuta ja 31 päivän tammikuuta välisenä aikana.
2. Tonnikalalan nuottakalastus on sallittua Itä-Atlantilla ja Välimerellä 26 päivän toukokuuta ja 24 päivän kesäkuuta välisenä aikana.
3. Tonnikalalan kalastus vapapyydyksiä käyttävillä aluksilla ja uisteluveneillä on sallittua Itä-Atlantilla ja Välimerellä 1 päivän heinäkuuta ja 31 päivän lokakuuta välisenä aikana.

Sen estämättä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, ja koska asia ei vaikuta kutualueiden suojeluun, jäsenvaltiot voivat määritellä vuosittaisissa kansallisissa kalastussuunnitelmissaan vuosiksi 2014 ja 2015 eri alkamispäivän niiden lipun alla Itä-Atlantilla kalastaville vapapyydyksiä käyttäville aluksille ja uisteluveneille edellyttäen, että sallitun kalastuskauden kokonaiskesto tälle kalastustoiminnalle säilyy ensimmäisen alakohdan mukaisena.

Unionin kalastussuunnitelmassa, joka toimitetaan vuosittain ICCAT:lle 15 päivään helmikuuta mennessä, ilmoitetaan tällaisen kalastustoiminnan kalastuskauden alkamispäivän mahdollisista muutoksista sekä asiaan kuuluvien alueiden koordinaatit.

4. Tonnikalalan kalastus pelagisilla troolareilla on sallittua Itä-Atlantilla 16 päivän kesäkuuta ja 14 päivän lokakuuta välisenä aikana.
5. Tonnikalalan virkistys- ja urheilukalastus on sallittua Itä-Atlantilla ja Välimerellä 16 päivän kesäkuuta ja 14 päivän lokakuuta välisenä aikana.
6. Tonnikalalan kalastus muilla kuin 1–5 kohdassa tarkoitetuilla pyydyksillä on sallittua koko vuoden ajan. Tästä huolimatta tonnikalalan kalastus kaikenlaisilla ajojakoilla on kiellettyä.”

- 2) Lisätään artikla seuraavasti:

”24 a artikla

#### Stereokameroiden käyttäminen kasvatushäkkiin siirtoa koskevien toimien yhteydessä

Stereokameroiden käyttämisessä kasvatushäkkiin siirtämisen yhteydessä on noudatettava seuraavia edellytyksiä:

- a) elävillä kaloilla näytteenottointensiteetti on vähintään 20 prosenttia häkkiin siirrettävistä kaloista; näytteet elävistä kaloista on otettava jaksoittaisesti siten, että mitataan joka viides yksilö, jos tämä on teknisesti mahdollista; tällaisen näytteen on muodostuttava kaloista, jotka mitataan 2–8 metrin etäisyydeltä kamerasta;
- b) häkin, josta kalat siirretään ja häkin, jonne ne siirretään, yhdistävän siirtokäytävän leveys on enintään kymmenen metriä ja korkeus enintään kymmenen metriä;
- c) jos kalojen pituuden mittauksessa havaitaan multimodaalinen jakauma (kaksi tai useampia poikkeavan kokoisia kohortteja), saman kasvatushäkkiin siirtämisen yhteydessä voidaan käyttää useampaa kuin yhtä muuntoalgoritmia; on käytettävä pysyvän tutkimus- ja tilastokomitean vahvistamia viimeisimpiä ajan tasalla olevia algoritmeja lovipituuksien muuntamiseksi kokonaispainoiksi kasvatushäkkiin siirtämisen yhteydessä mitattujen kalojen kokoluokan mukaan;
- d) stereoskooppisten pituusmittausten validointi on tehtävä ennen kutakin kasvatushäkkiin siirtämistä käyttäen mitatun kahden ja kahdeksan metrin etäisyyksillä;
- e) stereoskooppisen ohjelman tuloksista tiedotettaessa tietoihin on sisällytettävä stereokamerajärjestelmälle ominainen virhemarginaali, joka on enintään +/- 5 prosenttia.”

## 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä toukokuuta 2014.

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

M. SCHULZ

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

D. KOURKOULAS